

Escuela Primaria Sylvia Cassell

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2019-2020

Publicado Durante el 2020-2021

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <https://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE en <https://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Interfaz (Dashboard) Escolar de California

La Interfaz Escolar de California (*Dashboard*) <https://www.caschooldashboard.org/> refleja el nuevo sistema de contabilidad y continuo mejoramiento de California y proporciona información sobre como los LEA y las escuelas están cumpliendo las necesidades de la diversa población estudiantil de California. La Interfaz (*Dashboard*) cuenta con informes que exhiben el desempeño de los LEA, las escuelas y los grupos estudiantiles en un grupo de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, desafíos y áreas necesitando mejoramiento.

Sobre esta Escuela

Información de Contacto Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

Entidad	Información de Contacto
Nombre de la Escuela	Escuela Primaria Sylvia Cassell
Dirección	1300 Tallahassee Drive
Ciudad, Estado, Código Postal	San Jose CA, 95122
Teléfono	1 (408) 928-7200
Director	Dr. Sandra Puerta-Sarmiento
Correo Electrónico	sandra.sarmiento@arUSD.org
Sitio Web	http://www.arUSD.org/Domain/388
Código del Condado-Distrito-Escuela (CDS)	43-69369-6046312

Información de Contacto Distrital (Ciclo Escolar 2020-2021)

Entidad	Información de Contacto
Nombre del Distrito	Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock
Teléfono	(408) 928-6800
Superintendente	Hilaria Bauer, Ph.D.
Correo Electrónico	hilaria.bauer@arUSD.org
Sitio Web	www.arUSD.org

Declaración de Misión y Descripción Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

El personal de la Escuela Cassell está dedicado y decidido a cumplir con la meta del gobierno estatal y federal de ser 100% competentes en la Lectura, Artes Lingüísticas y Matemáticas. Consideramos que nuestra escuela es especial; la mayoría de nuestro personal docente tiene más de 15 años de experiencia docente y son maestros talentosos. Todos los maestros trabajan para proporcionar instrucción adicional a los alumnos que necesitan apoyo. Los programas de enriquecimiento y extracurricular como City Year, YMCA y Little Heroes ayudan a que nuestros alumnos sean ciudadanos completos durante su permanencia aquí en Cassell.

Nuestras metas para el ciclo escolar incluyen:

Aumentar el porcentaje de alumnos competentes y avanzados en todos los niveles de grado para prepararlos para la universidad y la carrera.

Construir una relación fuerte y sólida entre la escuela, el personal, los alumnos, los padres y la comunidad al fomentar la participación de los padres en todos los aspectos de la escuela.

Aumentar la motivación y la dedicación de los alumnos para el logro académico.

Enseñar a los alumnos a ser no violentos y estar libres de drogas.

Nuestro personal amable y competente de Cassell se enfoca en crear y construir una atmósfera multicultural integral que nutra y desarrolle ciudadanos bien preparados para el futuro. Alentamos la participación y comunicación de los padres. Es realmente la mejor manera para que los niños tengan éxito. Recuerde siempre que tenemos en mente el mejor interés de los niños. Todo lo que hacemos está orientado hacia el futuro de nuestros alumnos. Como líder de instrucción, lo aliento a que tome un papel activo en el futuro de la educación de su hijo.

Inscripción Estudiantil por Nivel de Año (Ciclo Escolar 2019-2020)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	61
1° Grado	52
2° Grado	70
3° Grado	68
4° Grado	56
5° Grado	55
Inscripción Total	362

Inscripción Estudiantil por Grupo (Ciclo Escolar 2019-2020)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Inscripción Total
Afroamericano	0.8
Asiático	8.6
Filipino	6.6
Hispano o Latino	82
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	0.3
White	0.8
Dos o Más Orígenes Étnicos	0.8
De Escasos Recursos Económicos	90.3
Estudiantes del inglés	50.6
Alumnos con Discapacidades	12.4
Jóvenes de Crianza Temporal	0.3
Indigentes	0.3

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo

Maestros Certificados

Maestros	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Escuela 2020-21	Distrito 2020-21
Con Certificación Total	19	15	18	431
Sin Certificación Total	1	2	0	35
Que Enseñan Fuera de su Área de Competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones Incorrectas de Maestros y Puestos Vacantes

Indicador	2018-19	2019-20	2020-21
Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros*	0	0	0
Puestos de Maestros Vacantes	0	1	0

Nota: "Asignaciones Incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

*Asignaciones Incorrectas de Maestros incluye la cantidad de Asignaciones Incorrectas de Maestros de Estudiantes del Inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (Ciclo Escolar 2020-2021)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto del 2020

Materia	Libros de Texto y Otros Materiales Instructivos/Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advance / Adelante [Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y Desarrollo del Idioma Inglés (ELD, por sus siglas en inglés)] 2016 – Primaria / McGraw Hill: Study Sync 2017- Escuelas Secundarias		0
Matemáticas	Pearson: enVision Math 2015 - Primaria / CPM 2015- Escuelas Secundarias		0
Ciencias	Learning A-Z: Science A-Z online 2019 - Primaria / Aprendizaje Acelerado: STEMscopes 2019-Escuela Secundaria		0
Historia-Ciencias Sociales	Benchmark 2019- Primaria / Currículo TCI 2018- Escuela Secundaria		0
Salud	Family Life - Planned Parenthood		0

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas

El Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock hace todo lo posible para garantizar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, el distrito utiliza la Herramienta de Inspección de Instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) desarrollada por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito.

La escuela Cassell fue construida en 1963. Las instalaciones escolares se renovaron de acuerdo con los requisitos de la Ley de Edificación del Código de Construcción del Estado, con un enfoque en la seguridad contra terremotos. En el caso de que se encuentren materiales de construcción que contengan asbesto y plomo, estos se eliminarán de acuerdo con los requisitos estatales, locales y de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés). Los fondos de mantenimiento diferido se han utilizado para mantener y renovar adecuadamente los edificios del distrito. Las reparaciones necesarias y los proyectos de mantenimiento se completan de manera oportuna. Siempre que sea posible, las instalaciones escolares se actualizan para apoyar y mantener un plantel seguro y limpio. Se asigna suficiente espacio para el salón, la oficina, la biblioteca, el patio de recreo, la sala del personal y los baños para apoyar las necesidades de las partes interesadas y el programa de instrucción. El personal de mantenimiento del Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock, junto con los conserjes diurnos y nocturnos, se aseguran de que los edificios y terrenos de la escuela estén seguros, limpios y en buen estado. Los rigurosos horarios diarios de limpieza aseguran que los salones, los baños, las cocinas de servicio, las áreas para comer, las oficinas y los patios de recreo estén limpios tanto para el uso de los alumnos como del personal. La supervisión regular por parte del equipo de mantenimiento del distrito asegura que el césped y las áreas de jardín estén bien mantenidas, y que los edificios, terrenos y áreas de juego de la escuela sean seguros para su uso.

Todos los visitantes deben registrarse en la oficina de la escuela. Los simulacros de incendio y los procedimientos de desastre se describen específicamente y se actualizan y practican regularmente. Los programas de seguridad incluyen conciencia ante drogas, seguridad personal y crecimiento personal. Para garantizar un ambiente seguro, el distrito proporciona supervisores de servicio de patio adicionales, y todos los supervisores de servicio de patio y el personal escolar mantienen un ambiente de plantel acogedor pero controlado. Los terrenos escolares y el patio de recreo son seguros porque están bien supervisados por el personal antes, durante y después de la escuela.

En 2008, la oficina de recepción y la sala de personal tenían aire acondicionado. Se instaló una marquesina electrónica que muestra el emblema de la Escuela Distinguida de California galardonada a la escuela en 2009. Todos los baños de alumnos fueron reparados y restaurados en el verano de 2011, y 16 pisos de salones de clases fueron completamente retirados y reemplazados con baldosas nuevas durante el ciclo escolar 2011 y 2012. En el verano del 2014, se reemplazó el techo de toda la escuela y se instaló un sistema de filtración de agua en la cafetería de la escuela. La escuela también recibió una nueva capa de pintura, y el estacionamiento de la escuela fue restaurado y retocado. En el verano del 2016, los baños del personal fueron remodelados para ser accesible a personas discapacitadas, y también se remodelaron 2 baños estudiantiles.

Estatus de Buen Reparación de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT **recopilados más recientemente** (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparación para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparación
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La tasa para cada sistema inspeccionado
- La clasificación general

Año y mes del informe FIT más reciente: Noviembre del 2020

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de Gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bueno	Salón: E4-Lavabo está respaldado.

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Interior: Superficies Interiores	Malo	<p>Salón:E7-Caída de azulejos, pintura de la pared.</p> <p>Salón:P3-Caída de azulejos.</p> <p>Salón:K1-Puerta de armario rota bajo el fregadero.</p> <p>Salón:C4-La pintura de las paredes (interiores) se está desprendiendo.</p> <p>Salón:C5-La pintura de las paredes interiores se está desprendiendo.</p> <p>Salón:C3-Pintura desprendida en las paredes.</p> <p>Salón: Sala de oratoria-Pintura.</p> <p>Salón:C2-Agujeros en la pared, necesita pintura.</p> <p>Salón:D3-Necesita pintura en las paredes.</p> <p>Salón:Chicos D-Las paredes tienen agujeros y necesitan pintura.</p> <p>Salón:D5-La pared junto a la pizarra blanca necesita pintura.</p> <p>Salón:E4-Las paredes tienen agujeros y les falta pintura.</p> <p>Salón:E3-Falta pintura al lado de la pizarra blanca.</p> <p>Salón:E1-La puerta está desajustada.</p> <p>Salón: Salón RSP-el azulejo se está cayendo.</p>
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bueno	Salón:D1-Bichos muertos.
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Bueno	
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Adecuado	<p>Salón:C3-El inodoro tiene una fuga cuando se tira de la cadena.</p> <p>Salón: C1-La fuente en el salón de clases está constantemente corriendo.</p> <p>Salón:Niños Ala-D-3 Inodoros goteando en la válvula.</p> <p>Salón:E4-El lavabo está atascado.</p>
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bueno	
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Bueno	Salón:Biblioteca-La pared exterior tiene pudrición seca.

Sistema Inspeccionado	Clasificación	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Malo	Salón:Chicos Ala-D-La cerradura de la puerta no funciona correctamente. Salón:E2-La puerta es difícil de abrir. Salón:E1-La puerta está desajustada. Salón:BlackTop-La cancha de baloncesto necesita reparaciones.
Clasificación General	Adecuado	

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (Prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos

Tercer a Octavo y Onceavo Grado

Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3°-8° y 11° grado)	30	N/A	40	N/A	50	N/A
Matemáticas (3°-8° y 11° grado)	27	N/A	33	N/A	39	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 - Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)**

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Quinto y Octavo Grado y Escuela Preparatoria

Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado

Materia	Escuela 2018-19	Escuela 2019-20	Distrito 2018-19	Distrito 2019-20	Estado 2018-19	Estado 2019-20
Ciencia (5°, 8° y Escuela Preparatoria)	15	N/A	23	N/A	30	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispuso el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Nota: La nueva Prueba de Ciencia de California (CST, por sus siglas en inglés) fue inicialmente administrada de forma operacional en el ciclo escolar 2018-2019.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil

Tercer a Octavo y Onceavo Grado (Ciclo Escolar 2019-2020)

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los Alumnos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Masculinos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Femeninas	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Afroamericanos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo Americano o Nativo de Alaska	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Asiático	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Grupo Estudiantil	Inscripción Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje No Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Filipino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Hispano o Latino	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Blanco	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Dos o Más Orígenes Étnicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
De Escasos Recursos Económicos	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Estudiantes del inglés	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos con Discapacidades	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Jóvenes de Crianza Temporal	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
Indigentes	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materia de educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (Ciclo Escolar 2019-2020)

Grado	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cuatro de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Cinco de Seis Normas de Condición Física	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Seis de Seis Normas de Condición Física
5	N/A	N/A	N/A
7	N/A	N/A	N/A
9	N/A	N/A	N/A

Nota: Celdas con valor de "N/A" no requieren datos.

Nota: Los datos de 2019-2020 no están disponibles. Debido a la pandemia COVID-19, se emitió la Orden Ejecutiva N-30-20 que dispensó el requisito de pruebas a nivel estatal para el ciclo escolar 2019-2020.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (Ciclo Escolar 2020-2021)

Cassell promueve activamente una política sólida e integral de participación de los padres. Cassell no solo promueve la comunicación bidireccional sobre los programas escolares y el progreso estudiantil, sino que también involucra a los padres en roles de instrucción y apoyo en la escuela. Además de preparar a los padres para participar activamente en la toma de decisiones escolares y desarrollar sus habilidades de liderazgo en gobierno y defensa, Cassell también proporciona a los padres estrategias y técnicas para ayudar a sus hijos con actividades de aprendizaje en el hogar. Nuestra escuela tiene un Consejo del Sitio Escolar en funcionamiento. Los padres se ofrecen como voluntarios en una variedad de formas, desde la donación de suministros, hasta la tutoría y el trabajo con el maestro en los salones, y también cubriendo los patios de recreo. Finalmente, para garantizar que los padres reciban servicios de apoyo de salud, sociales y de otro tipo que son necesarios para vivir vidas saludables y promover el logro estudiantil, Cassell brinda a los padres las habilidades y recursos para acceder a los servicios comunitarios y de apoyo. El Consejo del Sitio Escolar / Comité Asesor del Idioma Inglés ayudan a tomar decisiones importantes sobre el progreso y el enfoque de nuestra escuela.

Nuestro Café con el Director mensual brinda oportunidades para que los padres se reúnan y discutan temas importantes relacionados con la escuela. La administración de Cassell brinda capacitación para padres sobre temas que abordan el rendimiento académico y la responsabilidad. Programamos 'Noches Familiares' con actividades de Artes Lingüísticas para que las familias participen juntas. Se proporcionan Talleres de Padres para alumnos específicos para ayudar a los padres a apoyar el aprendizaje en el hogar. Las agencias comunitarias como el Centro de Orientación de Alum Rock y Servicios de Orientación de Foothill brindan apoyo de asesoramiento a alumnos y padres. Los oficiales voluntarios del Departamento de Policía de San José trabajan con los padres para resolver problemas relacionados con la asistencia y la supervisión adecuada, así como también ofrecen programas especiales para apoyar a los alumnos. Las Clases para Padres se ofrecen a los padres junto con Ferias de Recursos Integrales tanto en otoño como en primavera.

No dude en comunicarse con la escuela al 408-928-7200 si desea ofrecer su tiempo como voluntario.

Prioridad Estatal: Ambiente Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

(datos recopilados entre julio y junio, cada ciclo escolar completo respectivamente)

Tasa	Escuela 2017-18	Escuela 2018-19	Distrito 2017-18	Distrito 2018-19	Estado 2017-18	Estado 2018-19
Suspensiones	0.7	0.5	3.8	2.2	3.5	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1

Suspensiones y Expulsiones Exclusivamente para Ciclo Escolar 2019-2020 (datos recopilados entre julio y febrero, ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19)

Tasa	Escuela 2019-20	Distrito 2019-20	Estado 2019-20
Suspensiones	0.002762431		2.5
Expulsiones	0		0.1

Nota: Los datos de tasa de suspensiones y expulsiones para 2019-2020 no son comparables a los datos del previo año ya que el ciclo escolar 2019-2020 es un ciclo escolar parcial debido a la pandemia COVID-19. Como tal, fuera inapropiado hacer comparaciones en tasas de suspensiones y expulsiones en el ciclo escolar 2019-2020 comparado a previos años.

Plan de Seguridad Escolar (Ciclo Escolar 2020-2021)

La Escuela Primaria Cassell ha tomado algunas precauciones que utilizamos para ayudar a garantizar la seguridad de nuestros alumnos. Una de ellas es evitar que extraños se infiltren en nuestro plantel. Todos los visitantes deben registrarse en la recepción; se les da una insignia para usar mientras están en el plantel. El personal y los alumnos informan de cualquier persona en el plantel sin credencial. Las puertas en el costado del plantel y en el frente del plantel están cerradas 15 minutos después del comienzo de la escuela y antes del final de la misma para asegurarse de que no se permita a los extraños pasear libremente por el plantel. Cassell tiene un Plan de Seguridad Integral muy detallado que describe los protocolos, sistemas y procedimientos en caso de cualquier/todas las emergencias. El plan también contiene las metas de seguridad anuales determinadas por los alumnos, el personal y los padres. El Comité de Seguridad de Cassell desarrolla el Plan de Seguridad antes de presentarlo a la Junta Directiva del Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock para su aprobación. El plan de seguridad y los procedimientos de simulacro se revisan durante el ciclo escolar con todo el personal. Las alertas de seguridad se comparten con todo el personal durante el ciclo escolar, según sea necesario. Además, todos los simulacros requeridos son programados y completados, y los resultados se comparten con el personal. En octubre, la escuela participó en un simulacro de terremoto y evacuación en todo el distrito. Tanto el personal como los alumnos estaban completamente preparados para un simulacro como este. El Plan de Seguridad de Cassell tiene las siguientes políticas, las cuales son integrales, exigibles y continuas:

- Política de Comportamiento que Aborda las Normas y Reglamentos de Intimidación
- Política de Código de Vestimenta
- Protocolos de Seguridad / Simulacros de Emergencia
- Política de Tardanzas
- Política de Referencia
- Política de Asistencia
- Política no Discriminatoria sobre Derechos y Responsabilidades Estudiantiles
- Política de Seguridad del Plantel
- Política de Acoso
- Política de Gestión de Conflictos
- Política de Seguridad de Internet
- Política del Sistema de Intervención y Referencia
- Política de Informes Obligatorios
- Grupos de Intervención para el Aprendizaje Socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés)

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Grado	2017-18	2017-18	2017-18	2017-18	2018-19	2018-19	2018-19	2018-19	2019-20	2019-20	2019-20	2019-20
	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+	Tamaño Promedio de Clase	# de Clases* Tamaño 1-20	# de Clases* Tamaño 21-32	# de Clases* Tamaño 33+
Kínder	18	1	3		22	1	2		19	2	1	
1	20	4			23		3		24		2	
2	21	1	2		23		3		27		2	
3	20	2	1		23		3		27		2	
4	28		2		27		2		27		2	
5	19	2	2		19	1	2		27		2	
Otro**					8	1			14	2	1	

*Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase)

** Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Tasa de Orientadores Académicos por Alumno (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Tasa
Orientadores Académicos*	0

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Personal de Servicios de Apoyo Estudiantil (Ciclo Escolar 2019-2020)

Cargo	Cantidad de FTE * Asignados a la Escuela
Orientador (Académico, Social/Conductual o Desarrollo Vocacional)	
Maestro/a de Medios Bibliotecarios (Bibliotecario)	
Personal de Servicios Bibliotecarios (Auxiliar Docente)	
Psicólogo/a	
Trabajador/a Social	
Enfermera/o	
Especialista en Problemas de Audición/Lenguaje/Habla	
Especialista de Recursos (no docente)	
Otro	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (Año Fiscal 2018-2019)

Nivel	Gastos Totales Por Alumno	Gastos Por Alumno (Limitado)	Gastos Por Alumno (Ilimitado)	Sueldo Promedio Docente
Sitio Escolar	\$15,626.45	\$3,895.82	\$11,730.63	\$95,511.56
Distrito	N/A	N/A	\$1,148.34	\$88,855
Diferencia Porcentual - Escuela y Distrito	N/A	N/A	164.3	7.2
Estado	N/A	N/A	\$7,750	\$84,183
Diferencia Porcentual - Sitio Escolar y Estado	N/A	N/A	40.9	12.6

Nota: Celdas con valores de "N/A" no requieren datos.

Tipos de Servicios Financiados (Año Fiscal 2019-2020)

La Escuela Sylvia Cassell está financiada por el Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés) estatal y el gobierno federal. Estos programas apoyan a todos los alumnos en su búsqueda para volverse académicamente dependientes y listos para el siglo XXI. A continuación, se muestra una lista de programas que proporcionan estos fondos: Todos los alumnos reciben desayuno y almuerzo gratis.

El Título I y el Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, por sus siglas en inglés) proporcionan fondos para excursiones.

Los fondos del Título I proporcionan formación profesional para maestros.

El Título I y el Título III se utilizan para pagar la intervención antes y/o después de la escuela para los alumnos en riesgo.

Los fondos de Concentración Suplementaria se utilizan para comprar materiales para nuestros estudiantes de inglés.

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2018-2019)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal Para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de Maestro Principiante	\$57,473	\$51,004
Sueldo de Maestro en el Nivel Intermedio	\$89,476	\$82,919
Sueldo de Maestro en el Nivel Superior	\$106,470	\$104,604
Sueldo Promedio de Director (Primaria)	\$119,374	\$131,277
Sueldo Promedio de Director (Secundaria)	\$131,610	\$136,163
Sueldo Promedio de Director (Preparatoria)		\$128,660
Sueldo del Superintendente	\$212,178	\$230,860
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos de Maestros	35.0	35.0
Porcentaje del Presupuesto para Sueldos Administrativos	6.0	5.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificadas en <https://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (Tres Años Más Recientes)

Medida	2018-19	2019-20	2020-21
Cantidad de Días Escolares Dedicados a Formación del Personal y Continuo Mejoramiento	6	4	3

Todos los nuevos maestros elegibles participan en los Programa "Evaluación y Apoyo para Maestros Nuevos" (BTSA, por sus siglas en inglés) y/o Practicante o Pre-Practicante, que se enfocan en estándares para profesionales de la enseñanza. A los maestros recién acreditados se les ofrece la oportunidad de participar en un nuevo programa de iniciación docente. Los maestros examinan regularmente las muestras de trabajo de los alumnos en las reuniones de nivel de grado/departamento para asegurarse de que los alumnos dominen los estándares de nivel de grado.

La formación del personal también se proporciona en el uso de materiales alineados con los estándares y prácticas basadas en la investigación. También se alienta a los maestros a participar en la capacitación inicial y avanzada de Gestión de Casos (CM, por sus siglas en inglés), el cual tiene un fuerte énfasis en el uso de materiales basados en los estándares. Todos los maestros también son elegibles para participar en las reuniones de nivel de grado patrocinadas por la escuela y el distrito, que se centran en programas de instrucción basados en estándares adoptados. La formación profesional durante las reuniones de personal se centrará en la instrucción y el apoyo en grupos pequeños. Los grados de 3ro-5to tienen un tiempo de liberación de nivel de grado para colaborar durante 1.5 horas cada dos semanas con el director. Kínder hasta 2do grado tienen un tiempo de liberación una vez al mes por tiempo de colaboración similar.

Los auxiliares docentes tienen la oportunidad de participar en talleres de lectura patrocinados por el distrito para desarrollar su comprensión y prácticas de fluidez de lectura efectiva y estrategias de comprensión.